



motorola

Téléphone numérique sans fil



Motorola C4

Modèles C401, C402, C403 et C404



ecomoto™

Attention: Chargez le combiné pendant 24 heures avant de l'utiliser.

Bienvenue...

Accédez aux fonctions de votre nouveau téléphone sans fil numérique Motorola C4 !

- Tous les combinés sont sans fil et peuvent être utilisés en tout lieu à portée de la base.
- Répertoire pour 50 noms et numéros.
- Afficheur rétro-éclairé.
- Téléphone mains-libres avec haut-parleur.
- L'identification de l'appelant vous permet de savoir qui vous appelle et de voir les détails des 40 derniers appelants dans le journal des appels.¹
- Rappelez les 10 derniers numéros que vous avez appelés.
- Souscrivez jusqu'à 5 combinés à une seule base et chaque combiné à un maximum de 4 bases différentes.
- Effectuez des appels internes et transférez les appels externes entre les combinés.
- Choisissez parmi 10 sonneries différentes pour les appels internes et externes ainsi que pour les numéros stockés dans le répertoire.

Besoin d'aide ?

Si vous avez des problèmes pour installer ou utiliser votre C4, veuillez appeler le service client au 0800-8877700 (NL) / 0800-23375 (B).

Vous pouvez aussi trouver des réponses à vos questions dans la section 'Aide' à la fin de ce mode d'emploi.

Veuillez noter que cet appareil n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence en cas de coupure d'électricité. Il conviendra de trouver d'autres moyens pour appeler les services d'urgence.

¹Pour utiliser ces fonctions, vous devez vous abonner aux services d'identification de l'appelant et d'appel en attente de votre fournisseur de réseau. Ces services sont peut-être payants.

Ce mode d'emploi vous fournit toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au maximum de votre téléphone.

Avant de passer votre premier appel, vous devez installer votre téléphone. Suivez les instructions simples de la section “Pour commencer” dans les pages suivantes.

IMPORTANT

Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni.

Vous avez tout ?

- Combiné & base C4
- 2 piles rechargeables Ni-Mh
- Adaptateur secteur pour la base
- Cordon téléphonique

Si vous avez acheté un pack C4 multiple, vous trouverez aussi les accessoires suivants :

- Combiné & chargeur C4
- 2 piles rechargeables Ni-Mh
- Adaptateur secteur pour chargeur



ECOMOTO : une convergence des efforts déployés par le marketing, le design, la recherche, l'ingénierie et la gestion de la chaîne d'approvisionnement, conduisant à de meilleurs produits pour tous. Une vision globale qui met l'accent sur la responsabilité sociale et environnementale. Une passion et un point de vue partagés.

La bonne chose à faire.

- Atteindre et / ou dépasser les exigences réglementaires environnementales EMEA.
- Emballage respectueux de l'environnement, contenant au minimum 20% de produits recyclés.
- Le boîtier du téléphone contient au minimum 25% de plastiques recyclés.
- Chargeur à faible consommation d'énergie répondant aux directives de l'UE.
- Pour le mode ÉCO qui réduit la puissance transmise et la consommation d'énergie, voir page 25.

1.	Pour commencer.....	6
2.	À la découverte de votre téléphone.....	10
3.	Utilisation du téléphone	15
3.1	Allumer / éteindre le combiné	15
3.2	Appels.....	15
3.2.1	Appeler	15
3.2.2	Pré-numérotation.....	15
3.2.3	Raccrocher.....	15
3.2.4	Décrocher.....	15
3.3	Régler le volume de l'écouteur	15
3.4	Secret.....	15
3.5	Interphone	16
3.5.1	Effectuer un appel interne.....	16
3.5.2	Répondre à un appel interne.....	16
3.5.3	Transférer un appel	16
3.5.4	Conférence à trois	16
3.6	Fonction mains-libres	16
3.6.1	Effectuer un appel mains-libres.....	17
3.6.2	Répondre à un appel mains-libres.....	17
3.6.3	Passer en mode mains-libres pendant un appel.....	17
3.7	Rappel.....	17
3.7.1	Voir ou rappeler un numéro.....	17
3.7.2	Copier un numéro de la liste Bis dans le répertoire.....	17
3.7.3	Supprimer une entrée	18
3.7.4	Vider toute la liste Bis	18
3.8	Verrouiller / déverrouiller le clavier	18
3.9	Chercher / trouver un combiné	18
4.	Répertoire.....	19
4.1	Stocker un nom et un numéro.....	19
4.2	Voir ou appeler un contact	20
4.3	Modifier un nom et un numéro	20
4.4	Supprimer un contact.....	20
5.	Réglages du combiné	21
5.1	Volume de la sonnerie du combiné	21
5.2	Mélodie de la sonnerie du combiné.....	21
5.3	Décrochage automatique	21
5.4	Nom du combiné.....	22
5.5	Langue	22
5.6	Bip des touches	22
5.7	Alerte de piles faibles	22
5.8	Bip de dépassement des limites de portée	23
5.9	Verrouiller le clavier à l'aide du menu	23

6.	Réglages de la base.....	24
6.1	Volume de la sonnerie de la base.....	24
6.2	Mélodie de la sonnerie de la base.....	24
6.3	Changer le code PIN de la base	24
6.4	Mode de numérotation	24
6.5	Durée flash (délai de rappel)	25
6.6	Restaurer les réglages par défaut.....	25
6.7	Défaut de secours.....	25
6.8	Mode économique.....	25
6.9	Réglages par défaut.....	26
7.	Horloge et réveil.....	27
7.1	Réglage de la date.....	27
7.2	Réglage de l'heure	27
7.3	Réglage du réveil.....	27
7.4	Arrêter la sonnerie du réveil	27
8.	Identification de l'appelant et journal des appels.....	28
8.1	Identification de l'appelant.....	28
8.2	Journal des appels	28
8.2.1	Consulter le journal des appels	28
8.2.2	Appeler un numéro du journal des appels.....	29
8.2.3	Modifier et composer un numéro dans la liste des appels	29
8.2.4	Copier un numéro du journal des appels dans le répertoire	29
8.2.5	Supprimer un numéro du journal	29
8.2.6	Vider le journal des appels	29
9.	Combinés supplémentaires	30
9.1	Souscrire un combiné supplémentaire.....	30
9.2	Souscrire un combiné d'une autre marque à votre base C4	31
9.3	Sélectionner une base	31
9.4	Dé-souscrire un combiné	31
10.	Aide.....	32
11.	Informations générales.....	34

1. Pour commencer

IMPORTANT

Ne placez pas votre C4 dans la salle de bains ou dans un autre endroit humide.

Emplacement de la base



Vous devez placer votre base C4 à 2 mètres au maximum d'une prise de courant et d'une prise téléphonique, afin de pouvoir brancher les câbles. La prise de courant devra être située près de l'appareil et facilement accessible.

Placez la base à au moins 1 mètre de distance de tout autre appareil électrique pour éviter les interférences. Votre C4 échange des signaux radio entre le combiné et la base. La puissance du signal dépend de l'endroit où se trouve votre base. Vous obtiendrez le meilleur signal si vous la placez le plus haut possible.

PORTÉE DU COMBINÉ

L'appareil a une portée de 300 mètres, à l'extérieur et sans obstacle entre le combiné et la base. Tout obstacle entre le combiné et la base peut considérablement réduire la portée. Si la base est à l'intérieur et le combiné soit à l'intérieur, soit à l'extérieur, la portée sera d'environ 50 mètres. Les murs épais en béton ou en pierre peuvent considérablement réduire la portée.

PUISSANCE DU SIGNAL

Le symbole  sur votre combiné indique que vous êtes à portée de la base. Lorsque vous êtes hors de portée de la base, l'icône  clignote. Si vous êtes en communication, vous entendez un bip.

Si le combiné est hors de portée de la base, la ligne sera coupée. Rapprochez-vous de la base. Le combiné se reconnectera automatiquement à la base.

Mise en place

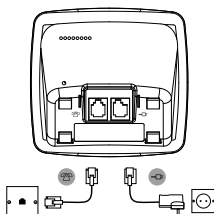
IMPORTANT



La base doit être branchée en permanence au secteur. Ne branchez pas le cordon téléphonique sur la prise murale avant d'avoir complètement chargé le combiné. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique fournis avec le produit.

QUEL ADAPTATEUR SECTEUR ?

L'adaptateur secteur équipé d'un connecteur transparent est celui de la base, celui qui est équipé d'un connecteur rouge est celui du chargeur (seulement pour les multi-packs).

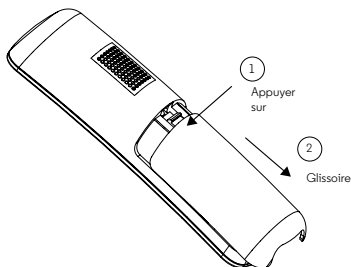
Installation de la base




1. Branchez le cordon téléphonique sur la prise marquée  sous la base.
2. Branchez le connecteur transparent de l'adaptateur secteur sur la prise marquée  sous la base et l'adaptateur lui-même sur une prise de courant.

Installation et chargement du combiné

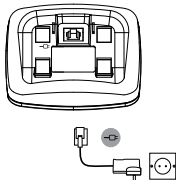
1. Enlevez le couvercle du compartiment des piles au dos du combiné et mettez en place les piles rechargeables Ni- MH fournies. Lorsque vous mettez les piles en place, respectez les polarités indiquées par les signes "+" et "-" à l'intérieur du compartiment.





2. Remettez en place le couvercle du logement des piles
3. Si vous chargez les piles pour la première fois, laissez le combiné sur la base pendant au moins 24 heures sans interruption.
4. Quand le combiné est complètement chargé, l'icône  s'allume sur l'afficheur. Branchez l'autre extrémité du cordon téléphonique sur la prise téléphonique murale, après avoir vérifié que le cordon est bien connecté à la base.

Installation du combiné et du chargeur (seulement pour les multi-packs)

Si vous avez acheté un multi-pack, vous devrez effectuer cette opération pour tous les combinés et chargeurs.




1. Branchez le connecteur rouge de l'adaptateur secteur à la prise marquée  sous la base et l'adaptateur lui-même sur une prise de courant.
2. Enlevez le couvercle du compartiment des piles au dos du combiné et mettez en place les 2 piles rechargeables AAA Ni-Mh fournies. Lorsque vous mettez les piles en place, respectez les polarités indiquées par les signes "+" et "-" à l'intérieur du compartiment.
3. Remettez en place le couvercle du logement des piles.
4. Si vous chargez les piles pour la première fois, laissez le combiné sur le chargeur pendant au moins 24 heures sans interruption.
5. Quand le combiné est complètement chargé, l'icône  s'affiche. Le nom et numéro du combiné (par exemple HANDSET 2) s'affichent, indiquant que le combiné est souscrit à la base.

IMPORTANT

Attention ! Utilisez uniquement les piles rechargeables Ni-MH fournies avec votre C4 (2 piles AAA Ni-Mh, 550 mA rechargeables).

ALERTE DE BATTERIE FAIBLE

Si l'icône  clignote sur l'afficheur et vous entendez un bip toutes les minutes pendant un appel, vous devez recharger le combiné avant de continuer à l'utiliser.

Pendant la charge, l'icône  défile sur l'afficheur.

PERFORMANCE DES PILES

Dans des conditions idéales, des piles complètement chargées devraient fournir environ 12 heures en communication ou jusqu'à 250 heures en veille, après une simple charge.¹

Veillez noter que des piles neuves n'atteignent pas leur pleine capacité avant d'avoir été utilisées normalement pendant plusieurs jours.

La capacité de charge des piles diminue avec le temps, ce qui réduit le temps de communication ou de veille du combiné. Finalement, elles devront être remplacées.

Après la première charge de votre combiné, les charges suivantes prennent environ 6 à 8 heures par jour. Les piles et le combiné peuvent chauffer pendant la charge : ceci est normal.






¹Les durées en communication et de veille indiquées sont approximatives et dépendent des fonctions sélectionnées et de l'usage.

Date et heure







Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant de votre réseau, la date et l'heure sont automatiquement réglées sur tous les combinés lorsque vous recevez votre premier appel.

Si vous n'êtes pas abonné à ce service, vous pouvez régler manuellement la date et l'heure.

Réglage manuel de la date:

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à DATE -- HEURE et appuyez sur . REGLAGE DATE s'affiche.
2. Appuyez sur  pour sélectionner.
3. Saisissez la date (exemple : 12-08 pour 12 août) et appuyez sur  pour confirmer.

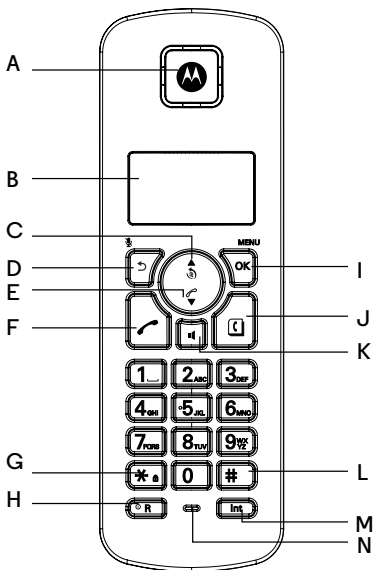
Réglage manuel de l'heure:

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à DATE -- HEURE et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à REGL HEURE et appuyez sur .
3. Entrez l'heure au format 24 heures (exemple : 18-30) et appuyez sur  pour confirmer.

Votre C4 est maintenant prêt à être utilisé.

2. À la découverte de votre téléphone

Présentation de votre combiné



A Écouteur

B Afficheur

Voir page 12 pour la liste des symboles.

C Rappel / Haut / Pause

Appuyez pour afficher la liste des appels sortants (Bis).

Pendant un appel, appuyez pour augmenter le volume dans l'écouteur, page 15.

Quand le téléphone sonne, appuyez pour augmenter le volume de la sonnerie, page 21.

Appuyez pour défiler dans les options des menus, le journal des appels et les contacts du répertoire.

Appuyez longuement pour insérer une pause (P) pendant la pré-numérotation.

D Secret / Effacer / Retour

Pendant un appel, appuyez pour activer ou désactiver le mode secret, page 15.

Dans les menus, appuyez pour revenir au niveau précédent du menu ou pour revenir au mode veille.

En mode de saisie, appuyez pour effacer des caractères ou des chiffres.

Lorsque vous consultez la liste bis ou le journal des appels, appuyez pour supprimer l'entrée affichée ou appuyez longuement pour supprimer toutes les entrées.

E Journal des appels / Bas

En mode veille, appuyez pour afficher le journal des appels, page 28.

Pendant un appel, appuyez pour diminuer le volume dans l'écouteur, page 15.

Quand le téléphone sonne, appuyez pour diminuer le volume de la sonnerie, page 21.

Appuyez pour défiler dans les options des menus, le journal des appels et les contacts du répertoire.

F Parler / Raccrocher

Appuyez pour effectuer un appel, décrocher ou raccrocher, page 15.

G * / Verrouillage du clavier / Passer de la composition par impulsions à la composition multifréquence

Appuyez longuement pour verrouiller le clavier, page 18.

Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur n'importe quelle touche puis suivez les instructions affichées.

Au cours d'un appel, appuyez sur cette touche et maintenez-la pour passer de la composition par impulsions à la composition multifréquence.

H Rappel / Marche / Arrêt

Cette touche est utilisée pour les services du standard/ PABX et pour certains services du réseau.

Appuyez longuement pour allumer ou éteindre le combiné, page 15.

I Menu / OK

Appuyez pour afficher le menu, page 13.

Appuyez pour sélectionner les options du menu et pour confirmer votre choix.

J Répertoire / Quitter

En mode veille, appuyez pour afficher le menu du répertoire, page 19.

Lorsque vous consultez la liste bis ou le journal des appels, ou si vous êtes en mode de saisie, appuyez pour quitter ces modes et revenir au mode veille.

K Téléphone mains-libres avec haut-parleur

Pendant un appel, appuyez pour activer ou désactiver la fonction mains-libres.

L #

Entrer un # (dièse).


M Interphone

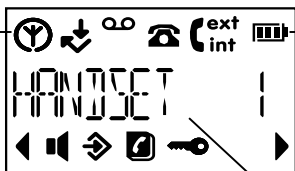
Cette touche sert à effectuer des appels internes et à transférer les appels vers les autres combinés C4 souscrits à la base, page 16.

N Microphone

Afficheur LCD du combiné

Mode Éco

En mode Éco, un cercle apparaît autour du symbole 




État des piles

Défile pendant la charge

Heure ou nom du combiné


En mode veille, appuyez longuement sur **0** pour afficher soit le nom du combiné, soit l'heure.

ext Clignote pour signaler un appel externe entrant.


 Appel externe en cours.


int Clignote pour signaler un appel interne entrant.


 Appel interne en cours.

 Conférence à trois en cours ou transfert d'un appel externe vers un autre combiné C4 souscrit à la base.

 Mode Éco activé (ON).


 Clignote lorsque vous avez reçu de nouveaux messages vocaux, éteint lorsqu'il n'y a pas de messages vocaux.¹


 Indique la puissance du signal.
Clignote quand le combiné n'est pas souscrit à la base ou si vous êtes hors de portée de celle-ci.


 Mode mains-libres activé (ON).

 Menu affiché.

 Répertoire affiché.

 Clignote pour signaler de nouveaux appels dans le journal.²

 Appel pris (quand le journal est affiché).²

 Appel manqué (quand le journal est affiché).²

 Clavier verrouillé.

 Le numéro affiché comporte plus de 12 chiffres.

Les niveaux de charge approximatifs des piles sont indiqués comme suit:

 Pleine charge.

 Charge partielle.

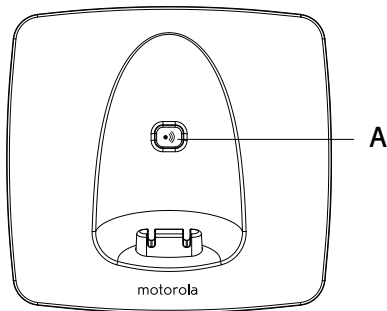
 Faible charge.

Clignote quand les piles sont presque épuisées.

¹Cette fonctionnalité dépend de votre opérateur téléphonique. Ce service est peut-être payant.

²Pour bénéficier de cette fonction, vous devez vous abonner au service d'identification de l'appelant auprès de votre opérateur de réseau. Ce service est peut-être payant.

Présentation de la base



A Recherche de combiné

En mode veille, appuyez pour faire sonner le(s) combiné(s), page 18.






Appuyez longtemps pour passer en mode de souscription des combinés, page 30.

Navigation dans les menus

Votre C4 dispose d'un système de menu très simple à utiliser.

Chaque menu inclut une liste d'options que vous pouvez voir dans l'arborescence des menus à la page suivante.

Quand le combiné est allumé et en veille:

1. Appuyez sur **m** pour afficher le menu principal.
2. Puis utilisez les touches  ou  pour faire défiler les options.
3. Appuyez sur  pour sélectionner une option.
Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur .
Pour sortir du menu et revenir au mode veille, appuyez longtemps sur .

REMARQUE

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, le combiné se remet automatiquement en veille.

Arborescence du menu

REPertoire

AJOUTER
MODIFIER
SUPPRIMER

REGLAGES

VOLUME BASE
MELODIE BASE
SUPP COMBINE
CODE PIN
NUMEROTATION
TOUCHE R
REGL DEFAULT
MODE ECO

COMBINE

BIPS

VOL SON INT
VOL SON EXT
MELODIE INT
MELODIE EXT
REPOSE AUTO
NOM COMBINE
LANGUE
VERR CLAVIER

DATE - HEURE

REGLAGE DATE
REGL HEURE
REGL REVEIL

DECLARER


CHOIX BASE
DECL BASE

3. Utilisation du téléphone

REMARQUE


Votre combiné comptabilise automatiquement la durée de tous les appels externes. Le compteur d'appel s'affiche après les 15 premières secondes de votre appel. Lorsque l'appel se termine, la durée totale de votre communication s'affiche pendant 5 secondes.

3.1 Allumer / éteindre le combiné



Appuyez longuement sur  pour allumer ou éteindre le combiné.

3.2 Appels

3.2.1 Appeler

1. Appuyez sur .
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro.

3.2.2 Pré-numérotation


1. Composez d'abord le numéro. Si vous faites une erreur, appuyez sur  pour effacer le dernier chiffre.
2. Appuyez sur  pour appeler.

3.2.3 Raccrocher


Appuyez sur , ou reposez le combiné sur la base ou le chargeur.

3.2.4 Décrocher

Lorsque vous recevez un appel externe, le téléphone sonne et l'icône **ext** clignote sur l'afficheur.

1. Si le combiné n'est pas sur la base, appuyez sur  pour décrocher. Si le combiné est sur la base, il vous suffit de le prendre en main pour décrocher.

REMARQUE



Si vous préférez appuyer sur  pour répondre à l'appel quand vous avez le combiné en main, vous devrez désactiver l'option réponse auto, voir page 21.

3.3 Régler le volume de l'écouteur

Pendant un appel, appuyez sur  ou sur  pour augmenter ou diminuer le volume. Vous avez le choix entre 5 niveaux de volume.

3.4 Secret


Vous pouvez couper le micro de votre combiné et parler à une personne à côté de vous sans que votre correspondant ne vous entende.


1. Pendant un appel, appuyez sur . MICRO COUPE s'affiche et votre correspondant ne peut plus vous entendre.
2. Appuyez à nouveau sur  pour reprendre la conversation.

3.5 Interphone

3.5.1 Effectuer un appel interne


Si vous disposez de plusieurs combinés souscrits à la base, vous pouvez passer des appels internes entre deux combinés.

L'icône  s'affiche pour indiquer un appel interne.

1. Appuyez sur  puis sur le numéro du combiné (1 à 5) que vous voulez appeler.

3.5.2 Répondre à un appel interne



Lorsque vous recevez un appel interne, l'icône **int** clignote et le numéro du combiné appelant s'affiche.

1. Appuyez sur  pour répondre à l'appel.


3.5.3 Transférer un appel

Vous pouvez transférer un appel externe vers un autre combiné souscrit à la base.

Pendant un appel externe:

1. Appuyez sur  puis sur le numéro du combiné (1 à 5) que vous voulez appeler.
2. Quand l'autre combiné décroche, appuyez sur  pour effectuer le transfert.

REMARQUE






Si l'autre combiné ne décroche pas et vous voulez reprendre votre appel externe, appuyez sur .

S'il n'y a pas de réponse, votre appel externe reprend automatiquement après 30 secondes.

3.5.4 Conférence à trois

Vous pouvez établir une conférence à trois entre 2 correspondants internes et 1 correspondant externe.





Pendant une communication externe:

1. Appuyez sur  puis sur le numéro du combiné (1 à 5) avec lequel vous souhaitez établir une conférence.
2. Quand l'autre combiné décroche, appuyez sur  pour relier les trois correspondants et pour démarrer la conférence téléphonique. Le symbole  s'affiche.
3. Si l'autre combiné ne décroche pas, appuyez sur  pour revenir à votre correspondant externe.
4. Appuyez sur  pour terminer l'appel.



3.6 Fonction mains-libres

La fonction mains-libres vous permet de parler à votre correspondant sans tenir le combiné. Elle permet aussi à d'autres personnes présentes d'écouter la conversation à travers le haut-parleur.

3.6.1 Effectuer un appel mains-libres

1. Composez le numéro et appuyez deux fois sur .
Le symbole  s'affiche et vous entendez votre correspondant par le haut-parleur du combiné.
2. Appuyez sur  pour basculer l'appel entre l'écouteur et le haut-parleur.
3. Appuyez sur  pour terminer l'appel.

REMARQUE


Pendant un appel mains-libres, appuyez  ou sur  pour régler le volume.

3.6.2 Répondre à un appel mains-libres

Quand le téléphone sonne, appuyez sur  pour décrocher.

3.6.3 Passer en mode mains-libres pendant un appel






Pendant un appel, appuyez sur  pour basculer l'appel sur le haut-parleur.

Pour désactiver le mode mains-libres et basculer l'appel sur l'écouteur, appuyez à nouveau sur .


3.7 Rappel

Les 10 derniers numéros que vous avez composés sont stockés dans la liste des appels sortants (Bis).











3.7.1 Voir ou rappeler un numéro

1. Appuyez sur  pour afficher la liste Bis.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez sur  pour composer le numéro affiché, ou sur  pour revenir au mode veille.

REMARQUE

Si le numéro de l'appelant correspond exactement à une entrée du répertoire, le nom s'affiche. Appuyez sur  pour voir le numéro de l'appelant.







3.7.2 Copier un numéro de la liste Bis dans le répertoire

1. Appuyez sur  pour afficher la liste Bis.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez sur . AJOUTER ? s'affiche.
4. Appuyez à nouveau sur . NOM ? s'affiche.
5. Saisissez le nom et appuyez sur . Le numéro s'affiche.
6. Si nécessaire, modifiez le numéro, puis appuyez sur .
7. Appuyez sur  ou sur  pour choisir une mélodie de sonnerie, puis appuyez sur . Le numéro est enregistré dans le répertoire.





REMARQUE

Voir "SAISIR DES NOMS" et "CONSEILS POUR LA SAISIE" en page 19.

3.7.3 Supprimer une entrée

1. Appuyez sur  pour afficher la liste Bis.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'à l'entrée que vous voulez supprimer et appuyez sur . EFFACER ? s'affiche.
3. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour annuler.

3.7.4 Vider toute la liste Bis




1. Appuyez sur  pour afficher la liste Bis.
2. Appuyez longuement sur . EFFAC TOUT? s'affiche.
3. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour annuler.

3.8 Verrouiller / déverrouiller le clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier de sorte qu'il ne puisse pas être utilisé par inadvertance pendant son transport.

REMARQUE



Quand le clavier est verrouillé, vous pouvez quand-même répondre à un appel et utiliser le combiné normalement. Le clavier se verrouille à nouveau dès que l'appel est terminé.

1. Appuyez longuement sur . Le symbole  s'affiche.
2. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur une touche aléatoire de votre combiné. PRESSER * s'affiche.
3. Appuyez sur  dans les 3 secondes.

3.9 Chercher / trouver un combiné

Vous pouvez alerter l'utilisateur d'un combiné ou localiser un combiné manquant.

Un combiné ne peut pas répondre à un appel de recherche.


1. Appuyez sur  sur la base. Tous les combinés souscrits à la base sonnent.
2. Pour arrêter la sonnerie, appuyez à nouveau sur  sur la base, ou appuyez sur une touche aléatoire du combiné.

4. Répertoire

Vous pouvez stocker jusqu'à 50 noms et numéros de téléphone dans le répertoire. Les numéros peuvent comporter jusqu'à 12 chiffres et les noms jusqu'à 24 caractères. Vous pouvez aussi choisir différentes mélodies de sonnerie pour les contacts du répertoire.










4.1 Stocker un nom et un numéro

Si le C4 est connecté à une centrale, vous devez introduire une pause dans les numéros en mémoire. Ceci donne le temps à la centrale de trouver une ligne pour sortir. La pause est normalement enregistrée après le code d'accès de la centrale. (p.ex. 9).

Quand vous enregistrez un numéro, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que l'écran affiche "P". Vous pouvez continuer d'encoder le numéro de téléphone.


Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant et si vous souhaitez afficher le nom de votre interlocuteur au lieu du numéro, enregistrez le numéro de téléphone complet (avec le code régional) dans votre répertoire.


Vous pouvez enregistrer des entrées multiples avec le même numéro. Toutefois, pour éviter les doublons inutiles, vous ne pouvez stocker le même nom qu'une seule fois.


1. Appuyez sur . REPERTOIR s'affiche.
2. Appuyez sur . AJOUTER s'affiche.
3. Appuyez sur  pour sélectionner. NOM ? s'affiche.
4. Saisissez le nom et appuyez sur . NUMERO ? s'affiche.
5. Saisissez le numéro et appuyez sur . MELODIE 1 s'affiche.
6. Appuyez sur  ou sur  pour choisir une mélodie de sonnerie, puis appuyez sur . AJOUTER s'affiche.
7. Saisissez un autre nom et un autre numéro à stocker dans votre répertoire, ou appuyez deux fois sur  pour revenir au mode veille.

SAISIR DES NOMS

Utilisez les lettres du clavier pour saisir des noms, par exemple, pour saisir TOM :

Appuyez une fois sur  pour T.

Appuyez trois fois sur  pour O.


Appuyez une fois sur  pour M.

CONSEILS POUR LA SAISIE









Appuyez sur  pour effacer le dernier caractère ou chiffre.

Appuyez sur  ou sur  pour déplacer le curseur.


Appuyez sur  pour insérer un espace.

Appuyez deux fois sur  pour insérer un tiret.
















4.2 Voir ou appeler un contact

1. Appuyez sur .
Le symbole  s'affiche.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'au contact désiré.
OU
Appuyez sur la première lettre du nom pour faire une recherche alphabétique. Le premier nom commençant par cette lettre ou par la lettre suivante de l'alphabet s'affiche. Faites défiler avec  ou  jusqu'au contact désiré.
3. Appuyez sur  pour appeler ce contact ou sur  pour revenir au mode veille.










REMARQUE

Quand le nom est affiché, vous pouvez basculer entre le nom et le numéro en appuyant sur .

4.3 Modifier un nom et un numéro

1. Appuyez sur . REPERTOIR s'affiche.
2. Appuyez sur . AJOUTER s'affiche.
3. Faites défiler avec  jusqu'à MODIFIER et appuyez sur .
4. Faites défiler avec  ou  jusqu'au contact que vous voulez modifier, ou cherchez alphabétiquement, puis appuyez sur . Le nom existant s'affiche.
5. Appuyez sur  pour effacer le nom si nécessaire, puis saisissez le nouveau nom et appuyez sur . Le numéro existant s'affiche.
6. Appuyez sur  pour effacer le numéro si nécessaire, puis saisissez le nouveau numéro et appuyez sur .
7. Faites défiler avec  ou  pour choisir une nouvelle mélodie de sonnerie, puis appuyez sur . AJOUTER s'affiche.
8. Saisissez un autre nom et un autre numéro à stocker dans votre répertoire, ou appuyez deux fois sur  pour revenir au mode veille.











4.4 Supprimer un contact

1. Appuyez sur . REPERTOIR s'affiche.
2. Appuyez sur . AJOUTER s'affiche.
3. Faites défiler avec  jusqu'à SUPPRIMER et appuyez sur .
4. Faites défiler avec  ou  jusqu'au contact que vous voulez supprimer, ou cherchez alphabétiquement, puis appuyez sur . CONFIRMER ? s'affiche.
5. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour annuler.

5. Réglages du combiné

5.1 Volume de la sonnerie du combiné

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie à différents niveaux pour vos appels internes et externes. Choisissez entre 5 niveaux de volumes, ou désactivez la sonnerie.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à COMBINE et appuyez sur .
2. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner VOL SON INT ou VOL SON EXT et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou sur  pour choisir le niveau (1 à 5 ou DESACTIVE).
4. Appuyez sur  pour confirmer, ou sur  pour revenir au menu précédent.











REMARQUE

Quand le téléphone sonne, vous pouvez régler le volume en appuyant sur  ou sur .

5.2 Mélodie de la sonnerie du combiné

Vous pouvez choisir différentes mélodies de sonnerie pour vos appels internes et externes. Vous avez le choix entre 10 mélodies.


Vous entendez un extrait de la sonnerie lorsque vous faites défiler les mélodies.









1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à COMBINE et appuyez sur .
2. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner MELODIE INT ou MELODIE EXT et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner la mélodie (1 à 10).
4. Appuyez sur  pour confirmer, ou sur  pour revenir au menu précédent.

REMARQUE

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant de votre opérateur et si le numéro de votre correspondant est dans votre répertoire, la sonnerie sera celle que vous avez choisie quand vous avez entré ce contact.

5.3 Décrochage automatique








Votre téléphone est configuré pour décrocher quand vous soulevez le combiné de la base ou du chargeur. Vous pouvez désactiver cette fonction pour ne décrocher qu'en appuyant sur .

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à COMBINE et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à REPONSE AUTO et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur  pour confirmer.


5.4 Nom du combiné

Si vous utilisez plusieurs combinés avec votre base C4, vous pouvez donner un nom à chacun d'entre eux pour les identifier plus facilement.

Un nom de combiné peut comporter jusqu'à 10 caractères.









1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à COMBINE et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à NOM COMBINE et appuyez sur .
3. Saisissez le nom du combiné et appuyez sur  pour confirmer. Appuyez sur  pour supprimer le nom actuel.

REMARQUE

Si vous n'appuyez sur aucune touche, le nom du combiné s'affiche pendant environ 20 secondes. Si vous faites une erreur, appuyez sur  pour effacer le dernier caractère ou chiffre.









Voir "SAISIR DES NOMS" et "CONSEILS POUR LA SAISIE" en page 19.

5.5 Langue

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à COMBINE et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à LANGUE et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner votre langue préférée et appuyez sur  pour confirmer.







5.6 Bip des touches



Vous entendez un bip lorsque vous appuyez sur les touches du clavier. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à COMBINE et appuyez sur . BIPS s'affiche.
2. Appuyez sur  pour sélectionner. BIP TOUCHE s'affiche.
3. Appuyez sur  pour sélectionner.
4. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur  pour confirmer.

5.7 Alerte de piles faibles










Quand les piles sont presque déchargées, vous entendez un bip d'alerte toutes les minutes pendant un appel. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à COMBINE et appuyez sur . BIPS s'affiche.
2. Appuyez sur  pour sélectionner.
3. Faites défiler avec  jusqu'à BATT FAIBLE et appuyez sur .

4. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur  pour confirmer.





5.8 Bip de dépassement des limites de portée

Si le combiné est hors de portée de la base, vous entendez un bip pendant un appel. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip.


1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à COMBINE et appuyez sur . BIPS s'affiche.
2. Appuyez sur  pour sélectionner.
3. Faites défiler avec  jusqu'à HORS PORTEE et appuyez sur .
4. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur  pour confirmer.

5.9 Verrouiller le clavier à l'aide du menu

Vous pouvez utiliser le menu pour verrouiller le clavier.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à COMBINE et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à VERR CLAVIER et appuyez sur  pour confirmer.
Le symbole  s'affiche.









REMARQUE

Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur une touche aléatoire puis appuyez sur  dans les 3 secondes.

6. Réglages de la base

6.1 Volume de la sonnerie de la base










Choisissez entre 5 niveaux de volumes, ou désactivez la sonnerie.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à REGLAGES et appuyez sur .
2. Appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou sur  pour choisir le niveau (1 à 5 ou DESACTIVE).
4. Appuyez sur  pour confirmer, ou sur  pour revenir au menu précédent.

6.2 Mélodie de la sonnerie de la base

Vous avez le choix entre 5 mélodies de sonnerie pour la base.









Vous entendez un extrait de la sonnerie lorsque vous faites défiler les mélodies.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à REGLAGES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à MELODIE BASE. et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner la mélodie (1 à 5).
4. Appuyez sur  pour confirmer, ou sur  pour revenir au menu précédent.

6.3 Changer le code PIN de la base

Certaines fonctions sont protégées par un code PIN à 4 chiffres que vous devez entrer pour modifier les réglages. Le code PIN par défaut est 0000. Vous pouvez choisir votre propre code.

Quand vous saisissez un code PIN, les chiffres apparaissent sous la forme ****.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à REGLAGES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à CODE PIN et appuyez sur .
3. Entrez le code PIN actuel (0000 par défaut) et appuyez sur .
4. Saisissez le nouveau code PIN et appuyez sur  pour confirmer.
5. RETAPER s'affiche. Entrez à nouveau le nouveau code PIN et appuyez sur  pour confirmer.




IMPORTANT

Si vous changez le code PIN, prenez soin d'en garder une trace.

6.4 Mode de numérotation









Par défaut, votre C4 utilise la numérotation à fréquences vocales. Vous ne devez changer cela que si vous êtes connecté à un standard / PABX utilisant la numérotation par impulsions.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à REGLAGES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à NUMEROTATION et appuyez sur .

3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner FREQ VOCALES ou DECIMALE et appuyez sur  pour confirmer.

6.5 Durée flash (délai de rappel)

Selon votre pays et votre opérateur, la durée flash est réglée à 100 ms (REGLAGE 1). Vous ne devrez probablement pas la modifier, sauf si cela vous est conseillé.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à REGLAGES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à TOUCHE R et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner REGLAGE 1 (court) ou REGLAGE 2 (long) et appuyez sur  pour confirmer.









6.6 Restaurer les réglages par défaut

Vous pouvez restaurer les réglages par défaut (d'usine) de votre C4.

Tous les combinés souscrits à la base seront conservés.



IMPORTANT

La réinitialisation de votre téléphone à ses paramètres par défaut supprimera toutes les entrées du répertoire et du journal des appels. Tous les réglages des combinés et de la base seront aussi réinitialisés.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à REGLAGES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à REGL DEFAUT et appuyez sur .
3. Saisissez les 4 chiffres du code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur . CONFIRMER ? s'affiche.
4. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour revenir au menu précédent. Votre C4 redémarre automatiquement.

6.7 Défaut de secours

Si vous avez perdu votre code PIN, vous pouvez quand-même restaurer les réglages par défaut de votre C4.




1. Enlevez les piles du combiné.
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant que vous remettez les piles en place. REGL DEFAUT s'affiche.
3. Appuyez sur  pour confirmer. Votre C4 redémarre automatiquement.

6.8 Mode économique

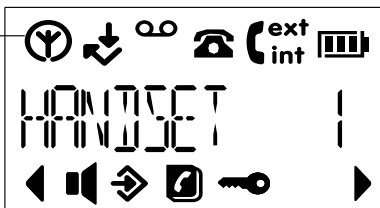
Votre C4 offre un mode économique (ÉCO) qui réduit la puissance transmise et la consommation d'énergie lorsqu'il est activé.

Pour activer le mode éco:

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à REGLAGES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à MODE ECO et appuyez sur .


3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur  pour confirmer.

Mode éco
activé (ON)



REMARQUE

Quand le mode éco est **ACTIVÉ**, la portée du combiné est réduite.

Lorsque le mode éco est désactivé, le cercle autour du symbole  disparaît.






6.9 Réglages par défaut

Bip de faible charge	ACTIVE
Bip de dépassement des limites de portée	ACTIVE
Bip des touches	ACTIVE
Réponse auto	ACTIVE
Mélodie interne	1
Volume interne	3
Mélodie externe	3
Volume externe	3
Volume de l'écouteur	3
Mélodie de la base	2
Volume de la sonnerie de la base	3
Répertoire	Vide
Journal des appels	Vide
Liste des appels sortants (Bis)	Vide
Code PIN	0000
Mode de numérotation	Fréquences vocales
Durée flash (délai de rappel)	REGLAGE 1 (100 ms)
Mode économique	DESACTIVE
Verrouillage clavier	DESACTIVE







7. Horloge et réveil

Si vous êtes abonné au service d'Identification de l'appelant de votre réseau, la date et l'heure seront réglées automatiquement sur tous les combinés lors d'un appel entrant. Vous pouvez aussi régler la date et l'heure de chaque combiné.

7.1 Réglage de la date










1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à DATE -- HEURE et appuyez sur . REGLAGE DATE s'affiche.
2. Appuyez sur  pour sélectionner.
3. Saisissez la date (exemple : 12-08 pour 12 août) et appuyez sur  pour confirmer.

7.2 Réglage de l'heure

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à DATE -- HEURE et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à REGL HEURE et appuyez sur .
3. Entrez l'heure au format 24 heures (exemple : 18-30) et appuyez sur  pour confirmer.

7.3 Réglage du réveil

Chaque combiné peut avoir un réglage du réveil différent.

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à DATE -- HEURE et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à REGL REVEIL et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE et appuyez sur  pour confirmer.
4. Si vous sélectionnez ACTIVE, entrez l'heure au format 24 heures (exemple : 07-30) et appuyez sur  pour confirmer.

7.4 Arrêter la sonnerie du réveil

Quand le réveil sonne, appuyez → sur une touche aléatoire pour arrêter la sonnerie.

REMARQUE

Si vous êtes en communication au moment où le réveil doit sonner, vous entendez un bip dans l'écouteur.

8. Identification de l'appelant et journal des appels

IMPORTANT

Pour pouvoir bénéficier de l'identification de l'appelant, vous devez d'abord vous abonner auprès de votre opérateur de réseau. Ce service est peut-être payant.

Pour être sûr de voir le nom de votre correspondant s'afficher, vous devez stocker le numéro complet, y compris l'indicatif régional, dans le répertoire.

Si le numéro de votre correspondant est masqué, PRIVE s'affiche

8.1 Identification de l'appelant

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, le numéro de votre correspondant s'affiche avant que vous ne décrochiez (sauf s'il est masqué). Seuls les 12 premiers chiffres du numéro ou les 12 premiers caractères du nom s'affichent.




Si le numéro de votre correspondant correspond à un contact de votre répertoire, c'est le nom qui s'affiche.

8.2 Journal des appels











Le journal des appels conserve en mémoire le numéro, la date et l'heure des 40 derniers appels que vous avez reçus.

Le journal vous alerte aussi quand vous avez manqué des appels.





Les détails de l'appel sont enregistrés dans le journal, même si vous ne répondez pas à l'appel. Le journal est commun à tous les combinés souscrits à la base. Quand le journal est plein et quand un nouvel appel est reçu, l'appel le plus ancien est automatiquement supprimé.

Quand un nouvel appel est enregistré dans le journal, l'icône  clignote sur l'afficheur en mode veille pour vous avertir. Quand vous avez vu le nouvel appel, l'icône  disparaît mais l'icône  reste.










8.2.1 Consulter le journal des appels

1. Appuyez sur  pour afficher le journal des appels. Si le journal est vide, VIDE s'affiche.
2. Appuyez sur  ou sur  pour faire défiler la liste.
 - Si vous avez répondu à l'appel, → l'icône  s'affiche. S'il s'agit d'un appel manqué, → l'icône  s'affiche. Quand vous êtes à la fin de la liste, le combiné émet un bip.
 - Si le numéro de votre correspondant correspond exactement à un contact du répertoire, le nom et le numéro s'affichent en alternance. Appuyez sur  pour voir le numéro de l'appelant.
 - Si le numéro comporte plus de 12 chiffres, → l'icône  s'affiche. Appuyez sur  pour voir les autres chiffres.
 - Appuyez à nouveau sur  pour voir la date et l'heure de l'appel.
 - Appuyez encore sur  pour pouvoir enregistrer le numéro dans votre répertoire.











8.2.2 Appeler un numéro du journal des appels

1. Appuyez sur  pour afficher le journal des appels.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez sur  pour appeler ce numéro.

8.2.3 Modifier et composer un numéro dans la liste des appels

1. Appuyez sur  pour afficher le journal des appels.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que MODIFIER s'affiche.
4. Appuyez à nouveau sur . NUMERO s'affiche.
5. Appuyez sur  ou  pour déplacer le curseur afin de modifier ou de supprimer le numéro.
6. Appuyez sur la touche NUMERO (chiffre) pour marquer un numéro ou  pour supprimer un numéro.
7. Appuyez sur  pour composer le numéro modifié.







8.2.4 Copier un numéro du journal des appels dans le répertoire

1. Appuyez sur  pour afficher le journal des appels.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que AJOUTER ? s'affiche.
4. Appuyez à nouveau sur . NOM ? s'affiche.
5. Saisissez le nom et appuyez sur . Le numéro s'affiche.
6. Si nécessaire, modifiez le numéro, puis appuyez sur .
7. Appuyez sur  ou sur  pour choisir une mélodie de sonnerie, puis appuyez sur . Le numéro est enregistré dans le répertoire.





REMARQUE

Voir "SAISIR DES NOMS" et "CONSEILS POUR LA SAISIE" en page 19.

8.2.5 Supprimer un numéro du journal

1. Appuyez sur  pour afficher le journal des appels.
2. Faites défiler avec  ou  jusqu'à l'entrée que vous voulez supprimer et appuyez sur . EFFACER ? s'affiche.
3. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour annuler.

8.2.6 Vider le journal des appels

1. Appuyez sur  pour afficher le journal des appels.
2. Appuyez longuement sur . EFFAC TOUT? s'affiche.
3. Appuyez sur  pour confirmer ou sur  pour annuler.

9. Combinés supplémentaires

Vous pouvez souscrire jusqu'à cinq combinés à votre base C4 pour étendre votre réseau téléphonique sans avoir à installer des prises supplémentaires pour chaque nouveau téléphone.

Chaque combiné C4 peut être souscrit à quatre bases au maximum. Vous pouvez alors choisir la base que vous préférez utiliser.

Si vous avez acheté un multi-pack C4, tous les combinés supplémentaires sont déjà souscrits à la base.


Si vous avez acheté un combiné supplémentaire séparément, vous devez le souscrire à la base avant de pouvoir l'utiliser.

9.1 Souscrire un combiné supplémentaire







REMARQUE

Les piles du combiné doivent être complètement chargées avant de commencer la souscription. Pendant le processus de souscription, tenez votre combiné près de la base. Les combinés fournis avec votre base C4 sont déjà souscrits.

Sur la base:

1. Appuyez sur  pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. La base reste en mode de souscription pendant 90 secondes.

Sur le combiné:

1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à DECLARER et appuyez sur .
 2. Faites défiler avec  jusqu'à DECL BASE et appuyez sur .
 3. Entrez le numéro de la base (1 à 4).
Les numéros des bases déjà utilisées clignotent.
RECHERCHE... s'affiche.
 4. Quand le combiné a capté le signal de la base, RECHERCHE...X s'affiche, X étant le numéro de la base trouvée.
 5. L'afficheur demande alors le code PIN. Entrez le code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur .
- Si la souscription est réussie, vous entendez un bip. Un numéro disponible est automatiquement attribué au combiné. Utilisez ce numéro pour passer des appels internes.

REMARQUE

Si la souscription échoue la première fois, répétez l'opération, au cas où le délai de souscription de la base aurait été dépassé. Si la base n'est pas trouvée au bout de quelques secondes, le combiné revient au mode veille. Réessayez de souscrire le combiné.

Si 5 combinés sont déjà souscrits à la base, la souscription échouera. Vous devrez alors


dé-souscrire un combiné avant de pouvoir souscrire un nouveau.

9.2 Souscrire un combiné d'une autre marque à votre base C4

IMPORTANT

Seul un profil DECT GAP peut garantir que les fonctions de base fonctionneront correctement entre différentes marques / différents types de combinés et de bases. Il est possible que certaines fonctions, par exemple l'identification de l'appelant, ne fonctionnent pas correctement.

Sur la base:

1. Appuyez sur  pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. La base reste en mode de souscription pendant 90 secondes.








Sur le combiné:

Suivez les instructions de souscription du mode d'emploi de votre combiné.

9.3 Sélectionner une base

Si votre combiné C4 est souscrit à plus d'une base (par exemple une au bureau et une à la maison), vous pouvez sélectionner la base à utiliser.

Chaque combiné peut être souscrit à quatre bases au maximum.







1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à DECLARER et appuyez sur . CHOIX BASE s'affiche.
2. Appuyez sur . Toutes les bases auxquelles votre combiné est souscrit s'affichent, par exemple: BASE 1 2 3 4. Le numéro de la base présentement sélectionnée clignote.
3. Saisissez le numéro de la base que vous voulez utiliser. Vous pouvez aussi appuyer sur  ou  pour aller à AUTO.
4. Appuyez sur  pour confirmer. Vous entendez un bip de confirmation et le menu précédent s'affiche.

REMARQUE

Si vous choisissez AUTO, le combiné cherche la base dont le signal est le plus fort et s'y connecte automatiquement.

9.4 Dé-souscrire un combiné

Utilisez un combiné pour en dé-souscrire un autre. Vous ne pouvez pas dé-souscrire le combiné que vous utilisez.


1. Appuyez sur , faites défiler avec  jusqu'à REGLAGES et appuyez sur .
2. Faites défiler avec  jusqu'à SUPP COMBINE et appuyez sur .
3. Entrez les 4 chiffres du code PIN (0000 par défaut) et appuyez sur .
4. Saisissez le numéro du combiné que vous voulez dé-souscrire. Vous entendez un bip de confirmation et le menu précédent s'affiche.

10. Aide

Pas de tonalité

- Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni.
- Vérifiez que le cordon téléphonique est correctement branché.
- Vérifiez l'alimentation électrique.

Pas d'affichage

- Vérifiez que les piles sont correctement installées et complètement chargées. Utilisez uniquement les piles rechargeables fournies.
- Vérifiez que le combiné est allumé. Appuyez longuement sur .
- Réinitialisez la base en enlevant les piles et en débranchant l'alimentation électrique. Attendez environ 15 secondes avant de rebrancher. Attendez au moins une minute que la base et le combiné se synchronisent.


Le symbole clignote

- Le combiné est hors de portée. Rapprochez-vous de la base.
- Vérifiez que le combiné est bien souscrit à la base, page 30.
- Vérifiez l'alimentation électrique.

Le clavier ne semble pas fonctionner

- Vérifiez que le clavier n'est pas verrouillé, page 18.

Le symbole ne défile pas pendant la charge

- Ajustez légèrement le combiné sur la base.
- Nettoyez les contacts avec un linge légèrement imbibé d'alcool.
- Vérifiez l'alimentation électrique.
- Les piles sont complètement chargées. Dans ce cas, l'icône  apparaît sur l'afficheur.

Pas d'identification de l'appelant

- Vérifiez votre abonnement auprès de votre opérateur réseau, page 28.
- Votre correspondant a peut-être masqué son numéro.
- Pas d'enregistrement correspondant dans votre répertoire. Vérifiez que le nom et le numéro (y compris l'indicatif régional) sont correctement entrés dans votre répertoire.

J'ai oublié mon code PIN!

- Restaurez les réglages par défaut (d'usine) de votre C4, voir "6.7 Défaut de secours", page 25.

Impossible de souscrire un combiné à la base

- Vous pouvez souscrire un maximum de 5 combinés à une base C4. Vous devez désouscrire un combiné afin de pouvoir souscrire un nouveau, page 31.
- Vérifiez que vous avez entré un code PIN correct (0000 par défaut).
- Vérifiez que vous êtes à au moins un mètre d'autres appareils électriques pour éviter les interférences pendant la souscription.

Le combiné ne sonne pas

- La sonnerie du combiné est peut-être désactivée, page 21.

La base ne sonne pas

- La sonnerie de la base est peut-être désactivée, page 24.

Ronflement sur mon téléphone ou sur d'autres appareils électriques proches

- Placez votre C4 à au moins un mètre d'autres appareils électriques ou de gros objets métalliques afin d'éviter tout risque d'interférence.

11. Informations générales

IMPORTANT

Cet appareil n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence en cas de coupure de courant. Vous devez donc prévoir une alternative pour appeler les services d'urgence.

Cet appareil est destiné à être utilisé sur des réseaux téléphoniques analogiques publics et des standards privés en Europe.

Importantes instructions de sécurité

Lorsque vous utilisez votre téléphone, observez ces simples précautions de sécurité afin de prévenir tout risque d'incendie, d'électrocution, de blessure ou de dégâts matériels:

- Ne bloquez pas les fentes d'aération et les ouvertures du téléphone. Ne placez pas le téléphone sur une plaque chauffante ou sur un radiateur. Assurez-vous que l'endroit où l'appareil est bien ventilé.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillé ou dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau (par exemple près d'une baignoire, d'un évier ou d'une piscine).
- Ne placez aucun objet sur le cordon électrique. Placez le cordon électrique de manière à ne pas marcher dessus.
- N'insérez jamais d'objets dans les fentes d'aération de l'appareil au risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Débranchez l'appareil de la source de courant électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou en aérosols. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un linge humide.
- Ne démontez jamais l'appareil. Si votre appareil nécessite un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service après-vente dont le numéro se trouve dans ce mode d'emploi.
- Ne surchargez pas les prises électriques murales et les rallonges.
- Évitez d'utiliser l'appareil pendant un orage. Utilisez un protecteur de surtension pour protéger l'appareil.
- N'utilisez pas ce téléphone pour signaler une fuite de gaz, surtout si vous vous trouvez à proximité de la conduite de gaz.

IMPORTANT

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni pour prévenir les risques d'incendie.

Débranchez immédiatement le téléphone sans fil de la prise de courant:

- Si le câble électrique est endommagé ou coupé.
- Si du liquide a été renversé sur l'appareil.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau. Ne récupérez pas le combiné ou la base avant d'avoir débranché le câble d'alimentation et le cordon téléphonique de leurs prises respectives. Récupérez alors l'appareil par les câbles débranchés.
- Si l'appareil est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le fonctionnement de l'appareil change notablement.

Instructions d'installation

- Lisez et comprenez toutes les instructions et conservez-les pour référence future.
- Observez tous les avertissements et toutes les instructions indiqués sur l'appareil.
- N'installez pas l'appareil près d'une baignoire, d'un évier ou d'une douche.
- Utilisez ce téléphone uniquement avec la source de courant indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant électrique de votre domicile, renseignez-vous auprès de votre fournisseur ou de la compagnie d'électricité locale.
- Ne posez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
- Réglez uniquement les commandes décrites dans le mode d'emploi. Un mauvais réglage des autres commandes pourrait endommager l'appareil et nécessiter d'importantes réparations pour remettre l'appareil en état de fonctionner.
- Nettoyez cet appareil avec un linge doux et humide. N'utilisez aucun produit chimique ou produit de nettoyage pour nettoyer ce téléphone.
- Utilisez uniquement le câble électrique fourni avec l'appareil. L'utilisation d'autres câbles pourrait endommager l'appareil.
- Ce téléphone nécessitant une alimentation secteur pour fonctionner, vous devriez avoir chez vous au moins un téléphone pouvant fonctionner sans électricité, en cas de coupure de courant.
- Pour éviter de provoquer des interférences sur d'autres appareils, ne placez pas la base du téléphone près d'un téléviseur, d'un four à micro-ondes ou d'un magnétoscope.

Instructions de sécurité pour les piles

- Ne brûlez pas, ne démontez pas, ne découpez pas et ne percez pas la pile. Celle-ci contient des produits toxiques qui pourraient fuir et provoquer des blessures.

IMPORTANT

L'utilisation d'une pile de type incorrect peut entraîner des risques d'explosion. Utilisez uniquement le bloc de piles fourni avec votre téléphone ou une pile de recharge autorisée, recommandée par le fabricant.

- Tenez le bloc de piles hors de portée des enfants.
- Retirez le bloc de piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois.
- Ne jetez pas le bloc de piles au feu, car il pourrait exploser.
- Les blocs de piles rechargeables qui alimentent cet appareil doivent être éliminés correctement et il est peut-être obligatoire de les recycler. Ceci est indiqué sur l'étiquette. Adressez-vous à votre centre local de recyclage pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Nettoyage

- Nettoyez le combiné et la base (ou le chargeur) avec un chiffon humide ou un linge antistatique.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques: ceci pourrait abîmer l'appareil. N'utilisez jamais un chiffon sec, ceci pourrait provoquer une décharge

d'électricité statique.

Environnement

- N'exposez jamais le produit directement au soleil.
- Le combiné peut chauffer pendant la charge des piles ou après une longue utilisation. Ceci est normal. Néanmoins, nous vous recommandons de ne pas poser l'appareil sur un meuble ancien ou vernis.
- Ne posez pas votre appareil sur un tapis ou autre matériau pouvant relâcher des fibres, et assurez-vous que l'air circule librement sur toutes ses faces.
- N'immergez pas votre produit et ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels que salles de bains.
- N'exposez pas votre produit au feu, aux substances explosives ou à tout autre environnement dangereux.
- Votre téléphone peut éventuellement être endommagé par la foudre. Nous vous recommandons de débrancher l'alimentation électrique et le cordon téléphonique pendant un orage.

Instructions relatives à l'élimination des produits usagés

Instructions relatives à l'élimination des produits usagés pour les usagers domestiques

Lorsque vous n'avez plus besoin de votre produit, enlevez les piles et éliminez-les, ainsi que le produit lui-même, conformément à la réglementation locale. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales ou votre détaillant.

Instructions relatives à l'élimination des produits usagés pour les usagers non domestiques

Les commerces et industries doivent contacter leurs fournisseurs et vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat afin de s'assurer que ce produit n'est pas mélangé à d'autres déchets industriels.

Garantie pour les produits grand public et les accessoires

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Suncorp Technologies Limited, 2/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong. ("SUNCORP")

Que couvre cette garantie?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société SUNCORP garantit que ce produit ("produit") de marque Motorola ou cet accessoire certifié ("accessoire") vendu pour être utilisé avec ce produit, fabriqués par Suncorp, est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période indiquée ci-dessous. La présente garantie limitée est votre unique garantie et n'est pas transférable.

Qui bénéficie de cette garantie?

Seul l'acheteur initial du Produit peut bénéficier de cette garantie, qui n'est pas transférable.

Que fera SUNCORP?

SUNCORP ou son distributeur agréé, réparera ou remplacera gratuitement tout produit ou accessoire qui ne serait pas conforme à la présente garantie limitée, à sa discrétion

et pendant une période commercialement raisonnable. Nous pourrions utiliser des produits ou accessoires remis à neuf, d'occasion ou neufs dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelles sont les autres limites?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT COUVERTS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPLICITE CONSTITUERONT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SERONT FOURNIS EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU SUNCORP NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, SOIT PAR CONTRAT OU PRÉJUDICE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE) DE DOMMAGES OU COMPENSATIONS EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, NI DE DÉGÂTS D'AUCUNE SORTE, INDIRECTS, FORTUITS, PARTICULIERS OU IMMATÉRIELS, NI DE PERTE DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, D'ACTIVITÉS, DE DONNÉES OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT, OU EN RAPPORT AVEC, L'APTITUDE OU L'INAPTITUDE À UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES DANS LA MESURE OÙ DE TELLES RÉCLAMATIONS POURRAIENT ÊTRE DÉCLINÉES PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas vous concerner. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	Deux (2) ans à compter de la date d'achat du produit par l'acheteur initial.
Accessoires (batteries, adaptateur(s) secteur et câbles)	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat des accessoires par l'acheteur initial.
Produits ou accessoires réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la période restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de retour du produit au consommateur.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces en raison de l'usure normale sont exclus de la présente garantie.

Batteries. Seules les batteries dont la pleine capacité est inférieure à 80% de leur capacité nominale et les piles qui fuient sont couvertes par cette garantie limitée.

Emploi abusif et mauvaise utilisation. Tout défaut ou dégât résultant : (a) l'utilisation, la mise en œuvre et le stockage inappropriés, la mauvaise utilisation ou l'emploi abusif, les accidents ou la négligence tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface

du produit résultant d'une mauvaise manipulation, (b) d'un contact avec des liquides, de l'eau, la pluie, une humidité élevée, une forte transpiration, le sable ou autres saletés, une température excessive ou la nourriture ; (c) de la soumission des produits ou accessoires à une utilisation ou à des conditions anormales, ou (d) d'autres actes ou omissions ne pouvant être imputés ni à Motorola ni à SUNCORP ne sont pas couverts par la présente garantie.

Utilisation de Produits ou d'Accessoires d'autres marques que Motorola. Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de Produits, Accessoires ou périphériques d'autres marques que Motorola ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par cette garantie.

Entretien ou modifications non autorisés. Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformation ou modification, effectués par des tiers autres que Motorola, SUNCORP ou leurs centres de service après-vente agréés ne sont pas couverts par cette garantie.

Produits détériorés. Les Produits ou Accessoires dont (a) les étiquettes portant le numéro de série ou la date ont été retirées, modifiées ou effacées, (b) les bandes de garantie totalement ou partiellement rompues, (c) les numéros de série non correspondants et (d) les boîtiers ou pièces non

conformes ou de marques autres que Motorola ne sont pas couverts par cette garantie.

Services de communications. Les défauts, dégâts ou pannes des Produits ou Accessoires, provoqués par tout service ou signal auquel vous êtes abonné(e), ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires ne sont pas couverts par cette garantie.

Comment exercer la garantie ou obtenir d'autres renseignements?

Pour toute assistance, veuillez appeler le: **0800-8877700 (NL) / 0800-23375 (B)**

Vous recevrez des instructions pour l'expédition, à vos frais, des produits ou accessoires à un dépositaire de SUNCORP.

Il est de la responsabilité de l'acheteur de contacter le service après-vente ou le distributeur agréé le plus proche et de faire parvenir, à ses propres risques, le produit concerné au dit service après-vente agréé.

Service après-vente agréé

Pour faire réparer votre produit, vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat et le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette carte de garantie remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Informations techniques

Combien de téléphones puis-je avoir?

Tous les équipements téléphoniques disposent d'un Loading factor qui sert à calculer le nombre d'équipements pouvant être connectés à une seule ligne téléphonique. Le Loading factor de votre C4 est 25; le Loading factor maximum autorisé est 125. Si le 125 est dépassé, il se peut que les téléphones ne sonnent pas. Même si le Loading factor est

inférieur à 125, la sonnerie de différents types de téléphones n'est pas assurée.

Tout combiné et chargeur supplémentaire que vous souscrivez doit avoir un Loading factor de 0.

Connexion à un standard

Ce produit est conçu pour être connecté au réseau téléphonique public et aux standards compatibles en Europe.

Durée flash

Vous devrez peut-être utiliser cette fonction si vous êtes relié à un standard. Renseignez-vous auprès du fournisseur de votre PABX.

<Cette page a été laissée blanche intentionnellement>

Declaration of Conformity (DoC)

Suncorp declares that the following products:

Brandname: Motorola
Type: C401, C402, C403 and C404
Descriptions: DECT phone without telephone answering machine (C40x) and their multi-handset versions.

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

- R&TTE Directive (1999/5/EC)
- Ecodesign Directive (2009/125/EC)

The products are compliant with the following standards:

Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
EMC: EN301489-1 v1.9.2 and EN301489-6 v1.3.1
RF Spectrum : EN301406 v2.1.1
Ecodesign : EC No 278/2009, 6 April 2009

For and on behalf of Suncorp Technologies Limited,

Signature:



CW Cheung
2013.07.23
14:16:33
+08'00'

Printed name & Position:

CW Cheung – Chief Technical Officer

Date:

July 23, 2013

Place:

2/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong

Fabriqué, distribué ou vendu par Suncorp Technologies Ltd. , licencié officiel pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. © 2014 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Version 2 (FR_NL.2)

